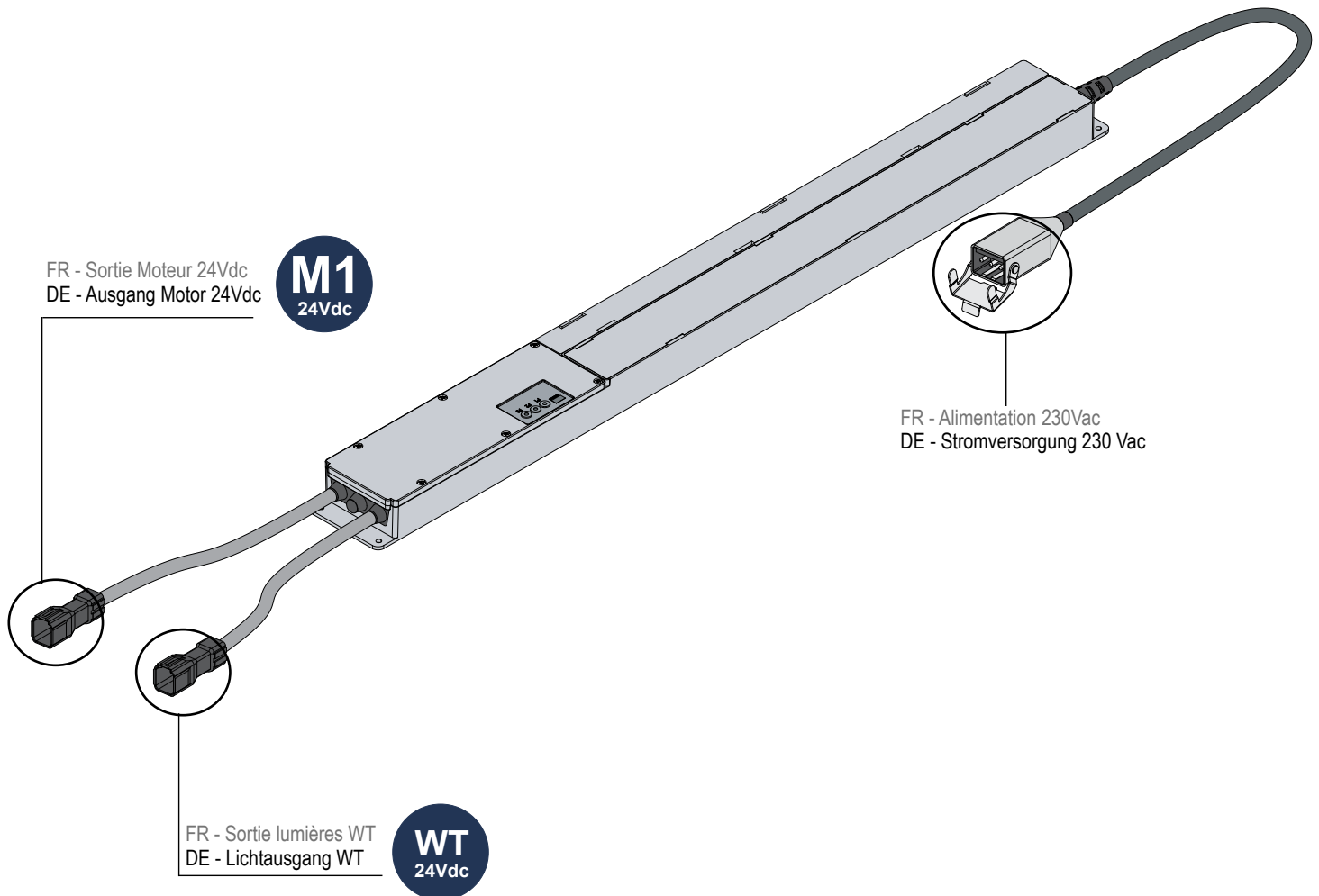


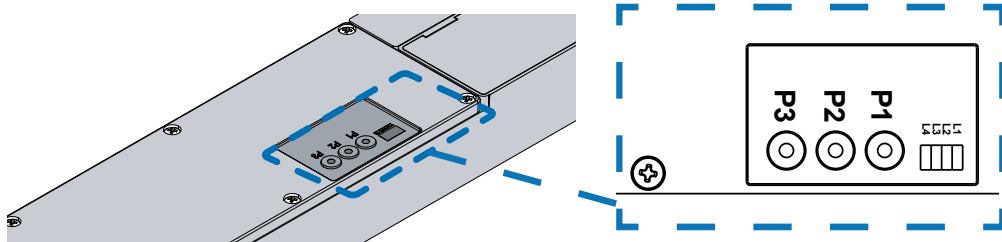
FR - RÉCEPTEUR RADIO AVEC ALIMENTATION INTÉGRÉE – 230 VCA POUR LE CONTRÔLE DE LED À ANODE COMMUNE AVEC TEMPÉRATURE DE COULEUR VARIABLE ET 1 MOTEUR 24 VCC (ELERO SUNTOPV)
DE - FUNKSENDER MIT INTEGRIERTEM NETZTEIL – 230 VAC ZUR STEUERUNG VON LEDS MIT GEMEINSAMER ANODE UND VARIABLER FARBTEMPERATUR SOWIE 1 MOTOR 24 VDC (ELERO SUNTOPV)

FR - Code produit DE - Artikelnummer

IOALL868LSVAL0001 (240W, 868.3MHz)



FR - Le produit garanti une protection IP44 s'il est correctement assemblé.
DE - Bei sachgemäßer Installation entspricht das Produkt der Schutzklasse IP44.







FR - LED **L4** - ON: si pendant le redémarrage, la mémoire lumineuse est activée (par. 2.4) / clignotement pendant la phase de réception radio
 DE - LED **L4** - EIN: Wenn beim Neustart der Lichtspeicher aktiviert ist (Abschnitt 2.4) / Blinken während der Funkempfangsphase.

LED	FR - COULEUR DE - FARBE	FR - STATO DE - STATUS	FR - SIGNIFICATION DE - BEDEUTUNG
L2	ROUGE ROT	Six flashes - Sechsmaliges Blinken	Fin de course intégrée au moteur activée - Im Motor integrierter Endschalter aktiviert
		Sept flashes - Siebenmaliges Blinken	Fin de course activée par dépassement du seuil de courant - Endschalter für zu hohe Leistungsaufnahme des Motors aktiviert
		Huit flashes - Achtmaliges Blinken	Temps de fonctionnement maximal dépassé - Maximale Betriebszeit überschritten
		Onze flashes - Neunmaliges Blinken	Courant absorbé par les lampes supérieur au seuil - Lichtstromaufnahme über der Schwelle
		Douze flashes - Zwölfmaliges Blinken	Court-circuit moteur - Kurzschluss Motor
		Quatorze flashes - Vierzehn Blinken	Absorption maximale atteinte / problèmes d'alimentation Maximale Stromaufnahme erreicht / Versorgungsprobleme











FR - Alarmes moteur
 DE - Motoralarm

Allumage - Einschaltung

 ON	 L'avertisseur sonore émet 3 bips longs Der Summer gibt 3 lange Signaltöne von sich  La lumière clignote 3 fois Die Lichter blinken 3 Mal	FR - Si la mémoire du récepteur est vide, lors du redémarrage l'avertisseur sonore émet 3 bips longs DE - Wenn der Speicher des Empfängers leer ist, gibt der Summer beim Neustart 3 lange Signaltöne ab.
	 L'avertisseur sonore émet 1 bip long Der Summer gibt 1 langen Signalton von sich	FR - Si au moins un émetteur est stocké en mémoire, lors du redémarrage, l'avertisseur émet 1 bip long. DE - Wenn mindestens ein Sender im Speicher gespeichert ist, gibt der Summer beim Neustart 1 langen Signalton ab.



FR - MÉMOIRE DE LA VALEUR DE L'INTENSITÉ LUMINEUSE (EN CAS D'ABSENCE D'ALIMENTATION)
 DE - SPEICHERN DER WERTE DER LICHTSTÄRKE (FÜR DEN FALL EINES STROMAUSFALLS)

P1	 maintenir enfoncé gedrückt halten	 FR - Réglage par défaut DE - Werkseinstellung
* x9  ... 	 (1s)	FR - ACTIVÉE DE - AKTIVIERT LED L4 ON 
		Lumière - Licht  ... 16 clignotements rapides 16-maliges schnelles Blinken  ... son intermittente (16 bips) intermittierender Ton (16 Töne)
		FR - DÉSACTIVÉE DE - DEAKTIVIERT ** LED L4 OFF Lumière - Licht  3 clignotements lents 3-maliges langsames Blinken  son intermittente (3 bips) intermittierender Ton (3 Töne)

* FR - L'avertisseur sonore émet un bip à chaque pression. Le délai entre la première pression sur un bouton et la suivante doit être inférieur à 1 s.










* DE - Der Summer gibt bei jedem Tastendruck einen Ton ab. Zwischen den Tastendrücken darf nicht mehr als 1 Sekunde vergehen.

** FR - Uniquement si la mémoire n'est pas activée pour les deux sorties.

** DE - Nur wenn der Speicher nicht für beide Ausgänge aktiviert ist.




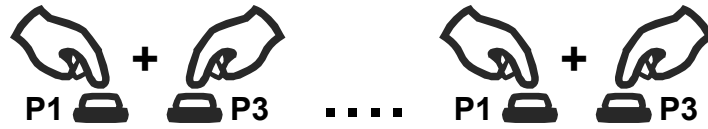

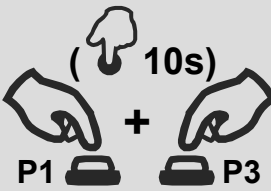



FR - RÉDUCTION DE L'INTENSITÉ DE LA LUMIÈRE AU 25% PENDANT LE MOUVEMENT DU MOTEUR
DE - REDUZIERUNG DER LICHTINTENSITÄT AUF 25% WÄHREND DER MOTORBEWEGUNG

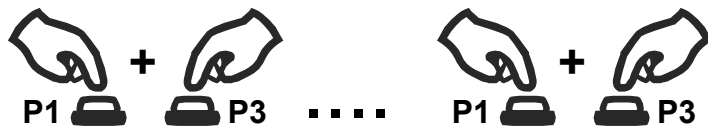

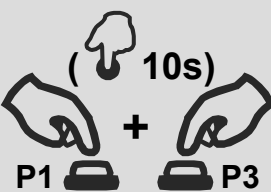




P1		 <i>maintenir enfoncé</i> <i>gedrückt halten</i>	 FR - Réglage par défaut DE - Werkseinstellung		
* x18		 ( 5 s)	FR - ACTIVÉE DE - AKTIVIERT	Lumière - Licht  <i>4 clignotements rapides</i> <i>4-maliges schnelles Blinken</i>	 <i>son intermittent (4 bips) - intermittierender Ton (4 Töne)</i>
			FR - DÉSACTIVÉE DE - DEAKTIVIERT	Lumière - Licht  <i>2 clignotements rapides</i> <i>2-maliges schnelles Blinken</i>	 <i>son intermittent (2 bips) - intermittierender Ton (2 Töne)</i>

* **FR** - L'avertisseur sonore émet un bip à chaque pression. Le délai entre la première pression sur un bouton et la suivante doit être inférieur à 1 s.

* **DE** - Der Summer gibt bei jedem Tastendruck einen Ton ab. Zwischen den Tastendrücken darf nicht mehr als 1 Sekunde vergehen.



 <p>ON</p> <p>< 2 min</p>	<p>* X5</p> 	 <p>maintenir enfoncé gedrückt halten</p>  <p>**</p>	<p>Lumière - Licht</p>  <p>1 clignotement 1 Blink</p> <p>Moteurs - Motoren</p>  <p>mouvements courts kurze Bewegungen</p>	
<p>FR - Dans les 2 minutes suivant la mise sous tension, appuyez 5 fois sur les boutons P1 et P3 du récepteur, puis maintenez-les enfoncés pendant 10 secondes.</p> <p>DE - Innerhalb von 2 Minuten nach dem Einschalten die Tasten P1 und P3 des Empfängers jeweils 5 Mal drücken, anschließend 10 Sekunden lang gedrückt halten.</p>				

<p>**</p>	<p>* X5</p> 	 <p>maintenir enfoncé gedrückt halten</p>  <p>***</p>	<p>Lumière - Licht</p>  <p>1 clignotement 1 Blink</p> <p>Motors - Motors</p>  <p>mouvements courts kurze Bewegungen</p>	  <p>****</p>
<p>FR - Appuyez 5 fois sur les boutons P1 et P3 du récepteur, puis maintenez-les enfoncés pendant 10 secondes.</p> <p>DE - Drücken Sie die Tasten P1 und P3 des Empfängers jeweils 5 Mal, dann halten Sie sie 10 Sekunden lang gedrückt.</p> <p>FR - Redémarrage carte.</p> <p>DE - Neustart der Platine.</p>				

* FR - L'avertisseur sonore émet un bip à chaque pression. Le délai entre la première pression sur un bouton et la suivante doit être inférieur à 1 s.

* DE - Der Summer gibt bei jedem Tastendruck einen Ton ab. Zwischen den Tastendrücken darf nicht mehr als 1 Sekunde vergehen.

** FR - L1, L2, L3, L4 clignotent lentement une fois par seconde.

** DE - L1, L2, L3, L4 blinken langsam einmal pro Sekunde.

*** FR - L1, L2, L3, L4 clignotent 2 fois par seconde.

*** DE - L1, L2, L3, L4 blinken 2-mal pro Sekunde.

**** FR - Après redémarrage, les réglages sont ceux indiqués au paragraphe 6.0

**** DE - Nach dem Neustart entsprechen die Einstellungen denen im Abschnitt 6.0

FR - Exécutable uniquement depuis un émetteur déjà mémorisé.
 DE - Nur über einen bereits eingelernten Sender ausführbar.

	5s 		2s my		
		<p>FR - Retour d'information de l'appareil associé DE - Rückmeldung je nach zugeordnetem Gerät</p>			<p>FR - Retour d'information de l'appareil associé DE - Rückmeldung je nach zugeordnetem Gerät</p>

	maintenir enfoncé gedrückt halten	7s 	<p>Lumière - Licht 1 clignotement 1 Blink</p> <p>Moteurs - Motoren mouvements courts kurze Bewegungen</p>	*
<p>FR - Appuyez sur la touche prog de l'émetteur et maintenez-la enfoncée pendant 7 secondes. DE - Drücken Sie die Prog-Taste des Senders und halten Sie sie 7 Sekunden lang gedrückt.</p>				<p>FR - Redémarrage carte. DE - Neustart der Platine.</p>

* FR - Après redémarrage, les réglages sont ceux indiqués au paragraphe 6.0
 * DE - Nach dem Neustart entsprechen die Einstellungen denen im Abschnitt 6.0

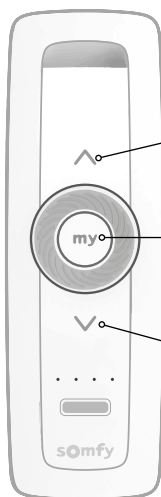
3.0


FR - ÉMETTEURS
 DE - SENDER


FR - ATTENTION : Pour un fonctionnement correct, les émetteurs doivent être réglés en **MODE2** pour les lumières et en **MODE3** pour les moteurs. Consultez le manuel de l'émetteur pour la procédure. Ne pas associer des dispositifs de types différents sur un même canal de la télécommande (ex. lumières et moteur).

DE - ACHTUNG: Für ein korrektes Funktionieren müssen die Sender im **MODE2** für Lichter und im **MODE3** für Motoren eingestellt sein. Siehe Bedienungsanleitung des Senders für das Vorgehen. Keine verschiedenen Gerätetypen auf demselben Kanal der Fernbedienung zuordnen (z. B. Licht und Motor).

3.1


FR - ÉMETTEURS MOTEURS
 DE - SENDER FÜR MOTOREN


Monter / Hinauffahren
 (Commande automatique)
 (Automatische Steuerung)

STOP / STOP
 Position "my" / "my"- Position

Descendre / Herunterfahren
 (Commande automatique)
 (Automatische Steuerung)

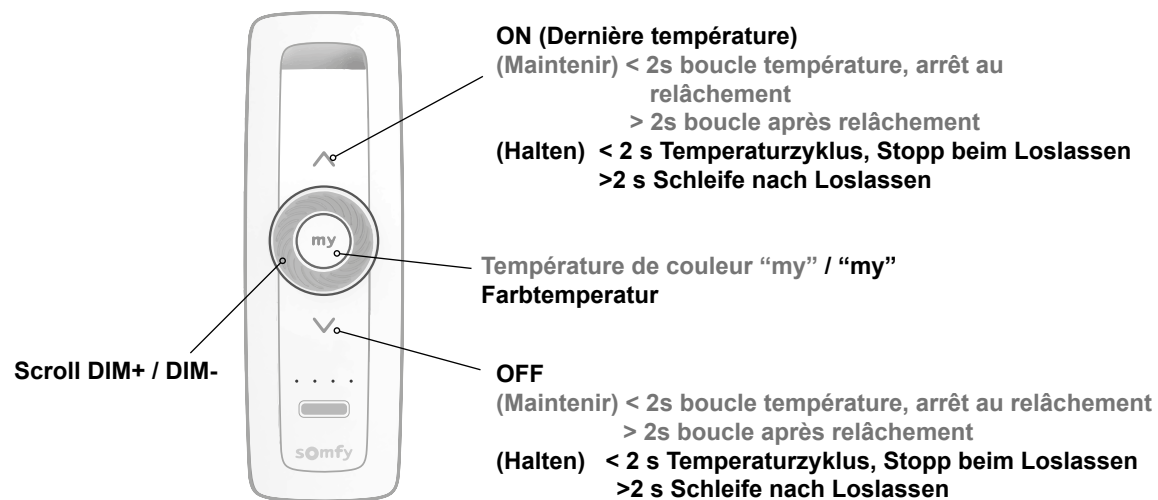
	maintenir enfoncé gedrückt halten (5 s)		<p>Enregistrer nouvelle position MY. Neue MY-Position speichern.</p> <p>Précédente "my" Vorherige "my"</p> <p>Nouvelle "my" Neu "my"</p>
	<p>my</p>		<p>Si déjà en position MY : supprimez la position. Wenn bereits in MY-Position: Position löschen.</p>
<p>FR - Appuyer moteur arrêté. DE - Bei stillstehenden Motoren drücken.</p>	<p>FR - La position MY par défaut est de 50 %. DE - Die Standard-MY-Position beträgt 50 %.</p>		

FR - ATTENTION : Lors des mouvements en mode « homme présent », après **8 secondes** d'appui continu, le système lance automatiquement le mouvement automatique, jusqu'à l'expiration des 30 secondes depuis le début du mouvement, ou jusqu'à l'appui sur la touche **my**.

REMARQUE : Lors de l'installation, pour configurer les fins de course mécaniques, il est possible d'utiliser les touches ouvrir, fermer et stop pour se déplacer à la position désirée. Alternativement, en utilisant la molette, il est possible de faire un mouvement pas à pas.

DE - ACHTUNG: Bei Bewegungen im „Mann-gegenwärtig“-Modus startet das System nach **8 Sekunden** dauerhaftem Drücken automatisch die automatische Bewegung, bis zum Ablauf von 30 Sekunden ab Bewegungsbeginn oder bis zum Drücken der Taste „my“.

HINWEIS: Bei der Installation können zur Einstellung der mechanischen Endschalter die Tasten Öffnen, Schließen und Stop verwendet werden, um die gewünschte Position anzufahren. Alternativ ist es möglich, mit dem Scrollrad eine Schritt-für-Schritt-Bewegung durchzuführen.



	 <i>maintenir enfoncé</i> <i>gedrückt halten</i> (5 s)	
	my	
		<p>Enregistrer la nouvelle température de couleur et l'intensité my. Neue Farbtemperatur und My-Intensität speichern.</p>
		<p>Si déjà sur la température de couleur et l'intensité my : elle est supprimée. Wenn bereits auf Farbtemperatur und My-Intensität: wird sie gelöscht.</p>
<p>FR - La température de couleur my par défaut est de 4900 K à 50 % d'intensité. DE - Die my-Farbtemperatur ist standardmäßig 4900 K bei 50 % Intensität.</p>		

FR - Mémorisation possible uniquement pour le premier code radio de chaque appareil (M1, WT)

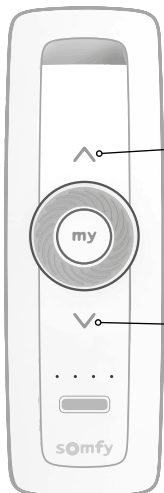
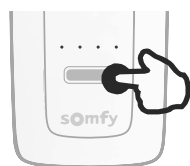
DE - Die Speicherung ist nur für den ersten Funkcode jedes Geräts möglich (M1, WT)

FR - Exemple de sélection de l'appareil à mémoriser.

DE - Beispiel zur Auswahl des zu speichernden Geräts.

FR - Sélectionnez le canal sur lequel vous souhaitez mémoriser le premier appareil avant de passer à l'étape suivante.

DE - Wählen Sie den Kanal aus, auf dem Sie das erste Gerät speichern möchten, bevor Sie mit dem nächsten Schritt fortfahren.



FR - Le moteur effectue des mouvements brefs.

DE - Der Motor führt kurze Bewegungen aus.

FR - La sortie lumière sélectionnée clignote une fois.

DE - Der ausgewählte Lichtausgang blinkt einmal.

* **FR -** Si le canal sélectionné n'est pas celui souhaité pour la mémorisation, il sera nécessaire de redémarrer la centrale pour pouvoir effectuer la mémorisation sur un autre canal.

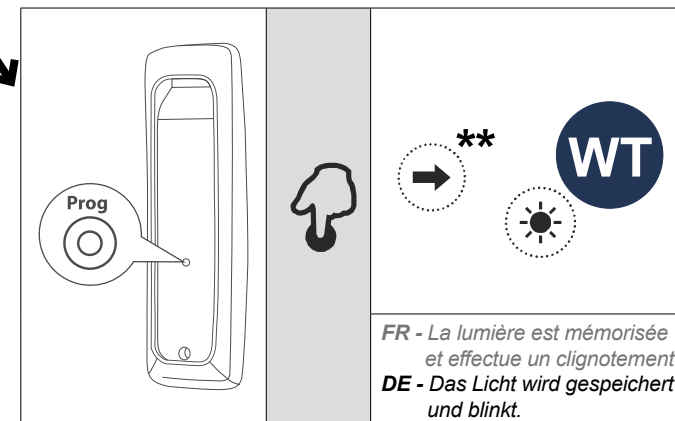
* **DE -** Wenn der ausgewählte Kanal nicht der gewünschte für die Speicherung ist, muss die Zentrale neu gestartet werden, um die Speicherung auf einem anderen Kanal durchführen zu können.

** **FR -** Lorsqu'un émetteur est associé à un appareil, cet appareil ne pourra plus être sélectionné.

** **DE -** Wenn ein Sender einem Gerät zugeordnet ist, kann dieses Gerät nicht mehr ausgewählt werden.

FR - Suivez la procédure de configuration au **paragraphe 3.4**

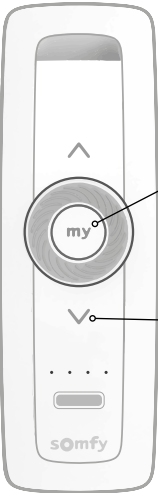
DE - Folgen Sie dem Konfigurationsverfahren im **Abschnitt 3.4 ****









FR - ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE L'EXTINCTION AUTOMATIQUE DE LA SORTIE LUMIÈRE
DE - AKTIVIERUNG/DEAKTIVIERUNG DER AUTOMATISCHEN ABSCHALTUNG DES LICHTAUSGANGS

FR - Réglage par défaut
 DE - Werkseinstellung



5s
my


FR - Applicable uniquement après la mémorisation du transmetteur sur la sortie lumière (paragraphe 3.3).
 DE - Nur nach der Speicherung des Senders an der Lichtausgang (Abschnitt 3.3) anwendbar.

FR - ACTIVÉE DE - AKTIVIERT	<p>Lumière - Licht</p>  <p>2 clignotements rapides 2-maliges schnelles Blinken</p>  <p>son intermittent (2 bips) intermittierender Ton (2 Tön)</p>
FR - DÉSACTIVÉE DE - DEAKTIVIERT	<p>Lumière - Licht</p>  <p>1 clignotement rapide 1 schnelles Blinken</p>  <p>son intermittent (1 bip) intermittierender Ton (1 Ton)</p>



FR - RÉGLAGE DU TIMER POUR L'EXTINCTION AUTOMATIQUE DE LA SORTIE LUMIÈRE
DE - EINSTELLUNG DES TIMERS FÜR DIE AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG DES LICHTAUSGANGS

FR - Réglage par défaut
 DE - Werkseinstellung



5s

FR - Applicable uniquement après la mémorisation du transmetteur sur la sortie lumière (paragraphe 3.3).
 DE - Nur nach der Speicherung des Senders am Lichtausgang (Abschnitt 3.3) anwendbar.

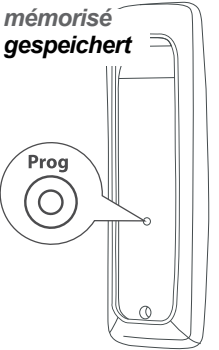

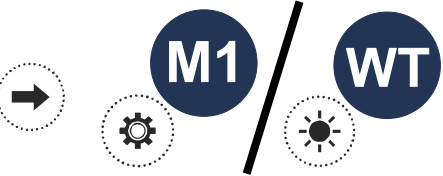
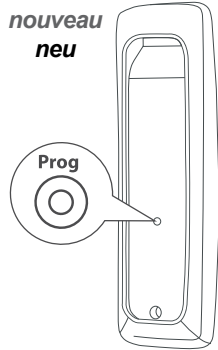

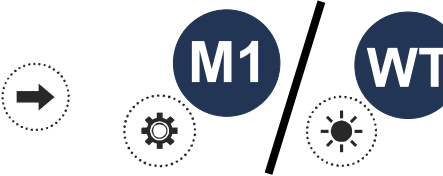
Feedback	2s my	Feedback	^	SET TIMER 12h	Feedback	2s my	Feedback
	+		my	SET TIMER 6h		+	
	v		v	SET TIMER 3h		v	

3.7



FR - MÉMORISATION À DISTANCE D'UN ÉMETTEUR À PARTIR D'UN ÉMETTEUR DÉJÀ MÉMORISÉ
 DE - FERNSPEICHERUNG EINES SENDERS VON EINEM BEREITS PROGRAMMIERTEN SENDER

* TIMEOUT 10 min

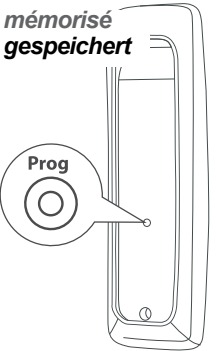

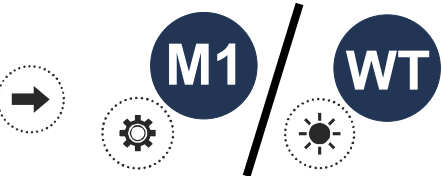
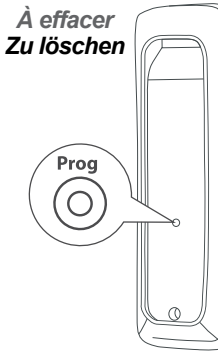

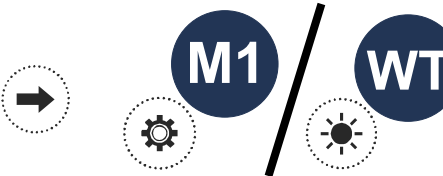
<p>mémorisé gespeichert</p>  <p>**</p>	 <p>2s</p>	 <p>FR - L'appareil à mémoriser effectue : des mouvements brefs (moteur) ou un clignotement (lumière). DE - Das zu speichernde Gerät führt aus: kurze Bewegungen (Motor) oder ein Blinken (Licht).</p>	<p>nouveau neu</p> 		 <p>FR - L'appareil est mémorisé et effectue : des mouvements brefs (moteur) ou un clignotement (lumière). DE - Das Gerät wird gespeichert und führt aus: kurze Bewegungen (Motor) oder ein Blinken (Licht).</p>
--	---	--	---	---	--

3.8



FR - SUPPRESSION DES ÉMETTEURS À DISTANCE
 DE - LÖSCHUNG DER FERNBEDIENUNGEN

* TIMEOUT 10 min

<p>mémorisé gespeichert</p>  <p>**</p>	 <p>2s</p>	 <p>FR - L'appareil à mémoriser effectue : des mouvements brefs (moteur) ou un clignotement (lumière). DE - Das zu speichernde Gerät führt aus: kurze Bewegungen (Motor) oder ein Blinken (Licht).</p>	<p>À effacer Zu löschen</p>  <p>***</p>		 <p>FR - L'appareil est dissocié et effectue : des mouvements brefs (moteur) ou un clignotement (lumière). DE - Das Gerät wird entkoppelt und führt aus: kurze Bewegungen (Motor) oder ein Blinken (Licht).</p>
---	---	--	--	---	---

* FR - Après le délai d'attente, l'appareil est mémorisé et effectue : des mouvements brefs (moteur) ou un clignotement (lumière).

* DE - Nach dem Timeout wird das Gerät gespeichert und führt aus: kurze Bewegungen (Motor) oder ein Blinken (Licht).

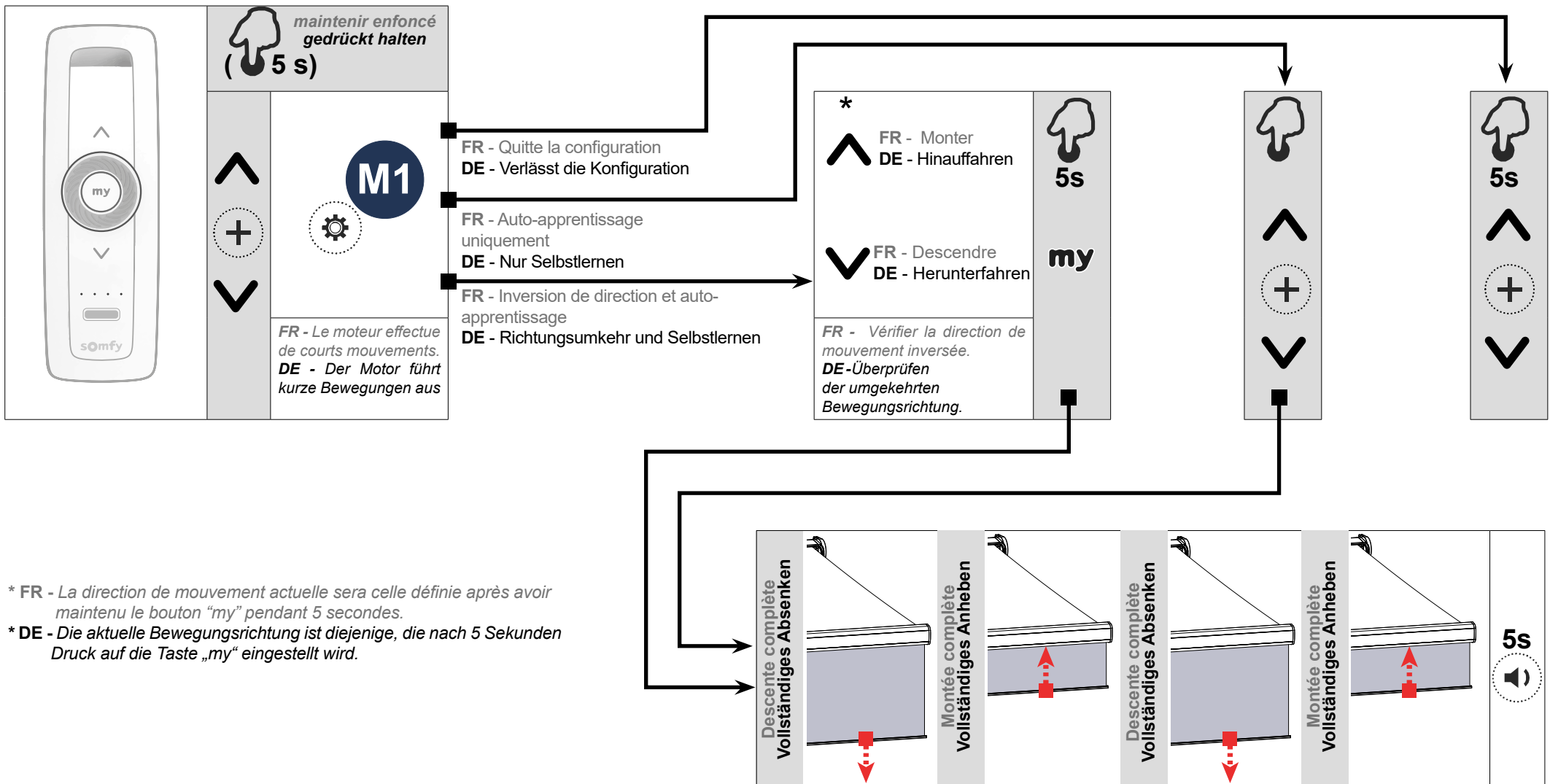
** FR - Procédure possible uniquement après avoir terminé la mémorisation de tous les appareils (paragraphe 3.4).

**DE - Verfahren nur nach Abschluss der Speicherung aller Geräte (Abschnitt 3.4) möglich.

*** FR - Utiliser un émetteur différent de l'émetteur initial.

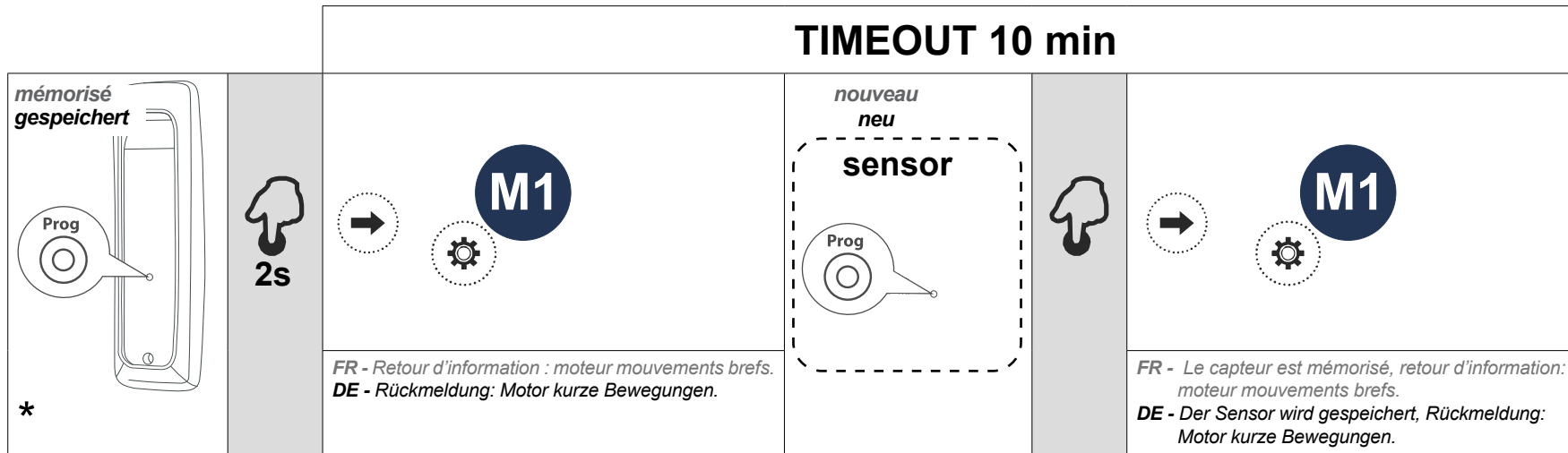
***DE - Einen anderen Sender als den ursprünglichen Sender verwenden.

FR - Le transmetteur doit déjà être mémorisé avec le moteur sur lequel la procédure d'apprentissage doit être effectuée (voir paragraphe 3.3 et 3.4).
 DE - Der Sender muss bereits mit dem Motor gespeichert sein, bei dem der Lernvorgang durchgeführt werden soll (siehe Abschnitt 3.3 und 3.4).



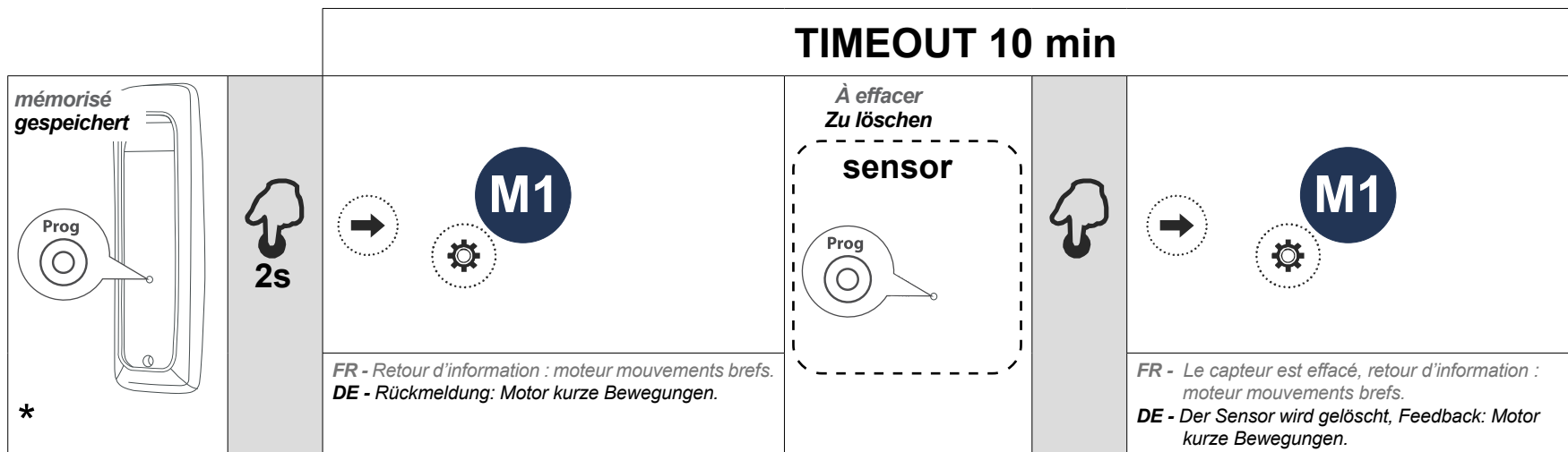
5.1

FR - MÉMORISATION DES CAPTEURS DE - SPEICHERUNG DER SENSOREN



5.2

FR - SUPPRESSION DES CAPTEURS DE - LÖSCHUNG DER SENSOREN



* FR - Le transmetteur doit être sur le canal où le moteur a été mémorisé.

* DE - Der Sender muss sich im Kanal befinden, in dem der Motor gespeichert wurde.

6.0

FR - RÉOLUTION DES PROBLÈMES
DE - FEHLERBEHEBUNG

PROBLÈME - PROBLEM	SOLUTION - LÖSUNG
<p>FR - Le transmetteur d'origine a été perdu ou ne fonctionne pas, il n'est donc pas possible de suivre la procédure du paragraphe 3.6.</p> <p>DE - Der Originalsender wurde verloren oder funktioniert nicht, daher kann die Verfahren im Abschnitt 3.6 nicht durchgeführt werden.</p>	<p>FR - La centrale doit être réinitialisée aux paramètres d'usine et reprogrammée par un technicien en suivant le paragraphe 2.3 ou 2.4.</p> <p>DE - Die Zentrale muss auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und von einem Techniker gemäß Abschnitt 2.3 oder 2.4 neu programmiert werden.</p>
<p>FR - La direction de mouvement est inversée.</p> <p>DE - Die Bewegungsrichtung ist umgekehrt.</p>	<p>FR - Effectuer l'inversion de la direction du moteur en suivant le paragraphe 4.2..</p> <p>DE - Die Umkehrung der Motorrichtung gemäß Abschnitt 4.2 durchführen.</p>

7.0

FR - PARAMÈTRES D'USINE
DE - WERKSEINSTELLUNGEN

Mémoire de la valeur de l'intensité lumineuse - Speichern der Werte der Lichtstärke	Désactivée - Deaktiviert
Réduction de la lumière pendant les mouvements du moteur - Reduzierung der Lichtintensität während der Motorbewegungen movement	Activée - Aktiviert
Extinction automatique de la sortie lumière - Automatisches Ausschalten der Lichtausgang	Désactivée - Deaktiviert
Temporisation de l'extinction automatique de la sortie lumière - Zeitsteuerung für das automatische Ausschalten des Lichtausgangs	6 h
Mémorisations des émetteurs - Speicherungen der Sender	Supprimées - Gelöscht
Position My Moteurs - My -Position Motoren	Réglées à 50% - Auf 50% eingestellt
Intensité et température de couleur My Lumières WT - Intensité et température de couleur My Lumières WT	Réglée à 50% et 4900°K - Auf 50% und 4900°K eingestellt
Inversion de la direction du moteur - Umkehrung der Motorrichtung	Désactivée - Deaktiviert
Apprentissage des limites (temps de travail) - Lernen der Begrenzungen (Arbeitszeit)	Supprimées - Gelöscht

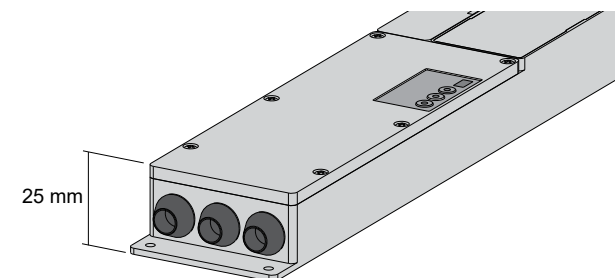
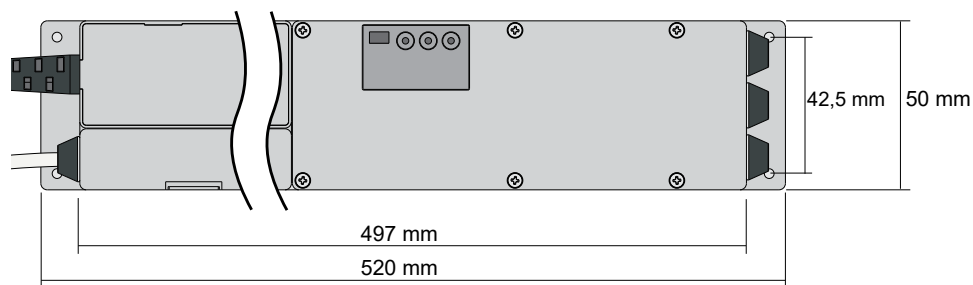


FR - SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES
DE - TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Alimentation - Stromversorgung		200 - 240Vac +/-10%	
Sorties - Ausgänge		24Vdc +/-5%	
Puissance maximale du produit - Maximale Produktleistung		Puissance maximale de sortie - Maximale Ausgangsleistung	
240W		WT	200W *
		M1	100W *
* Dans les limites de la puissance maximale du produit Innerhalb der Grenzen der maximalen Leistung des Produkts			
Température de fonctionnement - Betriebstemperatur		-20°C ÷ +45°C	
FR - Les câbles de connexion doivent avoir une section adaptée à la charge maximale appliquée. DE - Die Anschlusskabel müssen einen für die maximal aufgebrachte Belastung ausreichenden Querschnitt aufweisen.			
Fréquence de réception - Empfangsfrequenz		868 MHz Range	
Capacité de mémoire radio (émetteurs) - Speicherbare Sender		9 émetteurs pour chaque sortie / 9 Sender für jede Ausgang	
Indice de protection - Schutzgrad		IP44	



FR - DIMENSIONS
DE - ABMESSUNGEN





SOLIRIS IO



ONDEIS




SUNIS IO






FR - AVERTISSEMENTS
DE - WARNHINWEISE

FR - Le produit en question doit être installé, mis en service et vérifié périodiquement uniquement par des techniciens qualifiés, conformément aux normes en vigueur concernant les appareillages électriques. Toutes les connexions doivent être prévues pour une alimentation générale monophasée de 230 Vca. Pour la déconnexion du réseau, utiliser un interrupteur omnipolaire avec une ouverture des contacts d'au moins 3,5 mm. Installer tous les dispositifs de sécurité nécessaires à l'utilisation des moteurs et utiliser du matériel de connexion conforme aux normes actuelles de sécurité électrique. Les câbles de connexion doivent avoir une section adéquate à la charge appliquée. Avant de brancher l'alimentation au réseau électrique, s'assurer que les LED sont branchées correctement au récepteur. Un branchement incorrect des diodes LED (inversion de la polarité) peut les endommager. Il est donc nécessaire de bien vérifier les polarités lors du branchement. Lors de la mise sous-tension, le dernier état du récepteur avant extinction est restauré. Le produit ne doit pas être incorporé dans des matériaux isolants (comme de la fibre de verre, du polystyrène ou des produits similaires), ni être posé dessus. Maintenir le boîtier dans un endroit aéré.

INFORMATIONS UTILISATEURS : en application de l'art. 26 du décret législatif du 14 mars 2014, n. 49 « Transposition de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques ». Le symbole de la poubelle barrée appliqué sur l'équipement ou sur son emballage indique qu'en fin de vie, le produit doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur doit donc déposer l'équipement arrivé en fin de vie dans un point de collecte séparée des déchets électroniques et électrotechniques, ou bien le rapporter au revendeur lors de l'achat d'un équipement neuf équivalent, à raison d'un équipement repris pour un équipement vendu. La collecte séparée de l'équipement hors d'usage en vue de son recyclage, de son traitement et de son élimination dans le respect de l'environnement contribue à prévenir les possibles effets négatifs sur l'environnement et la santé, et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux qui le constituent. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur est passible des sanctions prévues par le D.L. 152/2006. 

Le fabricant, Teleco Automation s.r.l, déclare que ce type d'équipement radio est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante : www.telecoautomation.com/ce. **Dans l'optique d'un développement continu de ses produits, le constructeur se réserve le droit d'apporter sans préavis des modifications aux données techniques et aux prestations.**

DE - Das betreffende Produkt darf nur von qualifizierten Technikern gemäß den für elektrische Geräte geltenden Normen installiert, in Betrieb genommen und regelmäßig überprüft werden. Alle Anschlüsse müssen für eine allgemeine einphasige 230 VAC-Versorgung vorgesehen sein. Zum Trennen vom Netz einen omnipolaren Schalter mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3,5 mm verwenden. Alle notwendigen Schutzvorrichtungen für die Bewegung der Motoren vorsehen und geeignete Anschlussmaterialien gemäß den geltenden Vorschriften zur elektrischen Sicherheit verwenden. Die Anschlusskabel müssen einen für die Belastung ausreichenden Querschnitt aufweisen. Vor dem Anschluss an das Stromnetz sicherstellen, dass die LED korrekt mit dem Empfänger verbunden sind. Ein falscher Anschluss der LED-Dioden (Umkehrung der Polarität) kann diese beschädigen, daher beim Anschluss äußerst vorsichtig vorgehen und die Polarität beachten. Wenn der Empfänger eingeschaltet wird, kehrt er in den Zustand zurück, in dem er sich vor dem Ausschalten befand. Das Gerät darf nicht in isolierende Produkte wie Glaswolle oder Polystyrol oder ähnliche Produkte eingebettet oder eingelegt werden. Das Gehäuse an einem gut belüfteten Ort aufbewahren.

BENUTZERINFORMATION: Gemäß Art. 26 des italienischen gesetzvertretenden Dekrets Nr. 49 vom 14. März 2014 zur „Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte“. Das Symbol der durchkreuzten Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer von anderen Abfällen getrennt entsorgt werden muss. Der Benutzer muss daher das ausgediente Gerät bei einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgeben oder beim Kauf eines gleichwertigen neuen Gerätes im Verhältnis eins zu eins an den Händler zurückgeben. Die korrekte getrennte Sammlung zur nachfolgenden Weiterleitung des Altgeräts zum Recycling, zur Aufbereitung und zur umweltgerechten Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und erleichtert die Wiederverwendung und/oder Wiederverwertung der Materialien, aus denen das Gerät besteht. Die gesetzeswidrige Entsorgung des Produktes durch den Benutzer wird mit Verwaltungsstrafen gemäß dem italienischen gesetzvertretenden Dekret 152/2006 geahndet. 

Der Hersteller, Teleco Automation s.r.l, erklärt, dass der Typ der Funkanlage mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.telecoautomation.com/ce. **Im Hinblick auf die ständige Weiterentwicklung seiner Produkte behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen der technischen Daten und Leistungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.**



HEADQUARTERS

TELECO AUTOMATION S.R.L.

ITALY

Tel. +39.0438.388511
info@telecoautomation.com

TELECO AUTOMATION FRANCE

FRANCE

Tel. +33.(0)472.145080
info@telecofrance.com

TELECO AUTOMATION OCEANIA PTY LTD

AUSTRALIA

Tel. +61.(07)5502.7801
info@telecoautomation.com.au

TELECO AUTOMATION BENELUX SPRL

BELGIUM

Tel. +32.67561967
info@telecoautomation.be

TELECO AUTOMATION IBÉRICA S.L.

SPAIN

Tel. +34.966.16.82.24
jv.lopez@telecoautomation.com